

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੩ ਚਉਪਦੇ

Sorat'h, Fifth Mehl, Third House, Chau-Padas:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਮਿਲਿ ਪੰਚਹੁ ਨਹੀ ਸਹਸਾ ਚੁਕਾਇਆ ॥

Meeting with the council, my doubts were not dispelled.

ਸਿਕਦਾਰਹੁ ਨਹ ਪਤੀਆਇਆ ॥

The chiefs did not give me satisfaction.

ਉਮਰਾਵਹੁ ਆਗੈ ਝੇਰਾ ॥

I presented my dispute to the noblemen as well.

ਮਿਲਿ ਰਾਜਨ ਰਾਮ ਨਿਬੇਰਾ ॥੧॥

But it was only settled by meeting with the King, my Lord. ||1||

ਅਬ ਢੁਢਨ ਕਤਹੁ ਨ ਜਾਈ ॥

Now, I do not go searching anywhere else,

ਗੋਬਿਦ ਭੇਟੇ ਗੁਰ ਗੋਸਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥

because I have met the Guru, the Lord of the Universe. ||Pause||

ਆਇਆ ਪ੍ਰਭ ਦਰਬਾਰਾ ॥

When I came to God's Darbaar, His Holy Court,

ਤਾ ਸਗਲੀ ਮਿਟੀ ਪ੍ਰਕਾਰਾ ॥

then all of my cries and complaints were settled.

ਲਬਧਿ ਆਪਣੀ ਪਾਈ ॥

Now that I have attained what I had sought,

ਤਾ ਕਤ ਆਵੈ ਕਤ ਜਾਈ ॥੨॥

where should I come and where should I go? ||2||

ਤਹ ਸਾਚ ਨਿਆਇ ਨਿਬੇਰਾ ॥

There, true justice is administered.

ਉਹਾ ਸਮ ਠਾਕੁਰੁ ਸਮ ਚੇਰਾ ॥

There, the Lord Master and His disciple are one and the same.

ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਜਾਨੈ ॥

The Inner-knower, the Searcher of hearts, knows.

ਬਿਨੁ ਬੋਲਤ ਆਪਿ ਪਛਾਨੈ ॥੩॥

Without our speaking, He understands. ||3||

ਸਰਬ ਥਾਨ ਕੋ ਰਾਜਾ ॥

He is the King of all places.

ਤਹ ਅਨਹਦ ਸਬਦ ਅਗਾਜਾ ॥

There, the unstruck melody of the Shabad resounds.

ਤਿਸੁ ਪਹਿ ਕਿਆ ਚਤੁਰਾਈ ॥

Of what use is cleverness when dealing with Him?

ਮਿਲੁ ਨਾਨਕ ਆਪੁ ਗਵਾਈ ॥੪॥੧॥੫੧॥

Meeting with Him, O Nanak, one loses his self-conceit. ||4||1||51||